

## DEPARTMENTS / DÉPARTEMENTS

### A word from the CHLA / ABSC Board

The continued existence of the “A word from the President” column in the *Journal of the Canadian Health Libraries Association (JCHLA)* was discussed by the Canadian Health Libraries Association / Association des bibliothèques de la santé du Canada (CHLA / ABSC) Board in the context of an overall communications plan. Given the numerous vehicles the Board has at its disposal to communicate with members, the Board wondered whether the column ends up being redundant. The Board also received a clear message from the membership that it would like to see JCHLA become more scholarly. To that end, the Board considered whether having a president’s column might take away from the scholarly nature of the journal and lend it a more “newsletter-y” tone, not to mention that it may impart the impression that the Board influences what does and does not get published in the journal. For these reasons, the Board has decided to stop including the “A word from the President” column in JCHLA, and instead CHLA / ABSC presidents and other Board members will communicate via direct e-mail to members, the CHLA / ABSC Web site, and CANMEDLIB.

#### Linda Slater

President

On behalf of the 2006–2007 CHLA / ABSC  
Board of Directors

### Le mot du Conseil d’administration de l’ABSC / CHLA

Dans le cadre d’un plan global de communication, le Conseil d’administration de l’Association des bibliothèques de la santé du Canada / Canadian Health Libraries Association (ABSC / CHLA) s’est penché sur le maintien de la chronique « Le mot de la présidence » dans le *Journal de l’Association des bibliothèques de la santé du Canada (JABSC)*. En raison de la multiplicité de véhicules mis à sa disposition pour communiquer avec les membres de l’Association, le Conseil d’administration s’est interrogé à savoir si la chronique ne risquait pas en bout de ligne de créer de la redondance. Les membres de l’Association ont donné au Conseil d’administration un message clair à l’effet qu’ils souhaitent que le JABSC devienne davantage une publication érudite. À cette fin, le Conseil d’administration a tenu compte du fait que la présence d’une chronique de la présidence puisse atténuer la nature érudite du journal en donnant à ce dernier davantage l’allure d’un bulletin, en plus de la possibilité que se dégage l’impression que le Conseil d’administration puisse influencer sur les décisions du contenu à publier. Conséquemment, le Conseil d’administration a décidé de cesser d’inclure la chronique « Le mot de la présidence » dans le JABSC et que dorénavant, les membres du Conseil communiqueront directement avec les membres de l’Association par le truchement des courriels, du site Internet de l’ABSC / CHLA et de CANMEDLIB.

#### Linda Slater

Présidente

Au nom du Conseil d’administration de l’ABSC / CHLA  
pour l’exercice 2006–2007